

**Sygnatura akt II Cz 388/13**

## POSTANOWIENIE

Dnia 16 maja 2013 r.

Sąd Okręgowy w Świdnicy, II Wydział Cywilny Odwoławczy  
w składzie następującym:

Przewodniczący : SSO Anatol Gul

Sędziowie : SO Aleksandra Żurawska

SO Barbara Nowicka

po rozpoznaniu w dniu 16 maja 2013 r. w Świdnicy

na posiedzeniu niejawnym

zażalenia wierzyciela (...) Spółki z o. o. w S.

na postanowienie Sądu Rejonowego w Wałbrzychu z dnia 27 marca 2013 r., sygn. akt I Co 435/13

oddalające jego wniosek o nadanie klauzuli wykonalności tytułowi wykonawczemu wydanemu przeciwko dłużnicze J. J.

**postanawia:**

***I zmienić zaskarżone postanowienie w ten sposób, że nadać klauzulę wykonalności prawomocnemu nakazowi zapłaty wydanemu w dniu 15 grudnia 2010 r. przez Sąd Rejonowy w Lublinie w sprawie o sygn. akt XVI Nc-e 604605/10, na rzecz (...) Spółki z o. o. w S., na którą przeszło uprawnienie (...) .à.r.l. w L. oraz zasądzić od dłużniczki na rzecz wierzyciela 127 zł tytułem kosztów postępowania;***

***I. zasądzić od dłużniczki na rzecz wierzyciela 90 zł kosztów postępowania zażaleniowego.***

**Sygn. akt II Cz 388/13**

## UZASADNIENIE

Zaskarżonym postanowieniem z dnia 27 marca 2013 r. Sąd Rejonowy oddalił wniosek wierzyciela o nadanie klauzuli wykonalności na jego rzecz, jako następcy prawnego, tytułowi egzekucyjnemu wydanemu przez Sąd Rejonowy w Lublinie w dniu 15 grudnia 2010 r. Powołując przepis art. 788 § 1 kpc, Sąd wskazał, że wnioskodawca przedłożył oświadczenia z dnia 23 sierpnia 2012 r. sporządzone w formie aktu notarialnego, z których wynika, że wierzyciel (...) w G. umową z dnia 9 sierpnia 2012 r. zbył wierzytelność posiadaną wobec dłużniczki J. J., a określoną w załączniku do umowy, na rzecz (...) .à.r.l. w (...), który to wykaz wierzytelności stanowi załącznik do aktu notarialnego, a następnie (...) .à.r.l. zbyła tę wierzytelność na rzecz (...) sp. z o. o. w S.. Oświadczenie to podpisali pełnomocnicy stron oraz notariusz. Załącznik, na który powołały się strony składające oświadczenie został dołączony do aktów notarialnych w formie kserokopii bez pieczęci notarialnych (lub z pieczęcią nieczytelną). Zdaniem Sądu, treść załącznika nie może być integralną częścią złożonych aktów notarialnych, gdyż nie ma ona formy aktu notarialnego. Załącznik, w którym została określona przelana wierzytelność, nie stanowi ani dokumentu urzędowego, ani dokumentu prywatnego z podpisami urzędowo poświadczonymi osób uprawnionych do reprezentowania cedenta i cesjonariusza. Charakteru takiego nie nadaje mu poświadczenie za zgodność z oryginałem przez reprezentującego wnioskodawcę adwokata w oparciu o przepis art. 129 kpc. Przewidziana w tym przepisie możliwość poświadczenia odpisu dokumentu

przez pełnomocnika będącego adwokatem dotyczy jedynie poświadczenia odpisu dokumentu z jego oryginałem. Pełnomocnik procesowy nie może natomiast na podstawie art. 129 kpc poświadczyć urzędowo złożonego podpisu pod dokumentem. Przedmiotowy załącznik stanowi zatem wyłącznie dokument prywatny, lecz nie spełnia wymogów z art. 788 kpc.

W zażaleniu na powyższe postanowienie wnioskodawca, wnosząc o jego zmianę przez uwzględnienie wniosku, zarzucił naruszenie art. 788 § 1 kpc przez jego błędną wykładnię i niewłaściwe zastosowanie, a w konsekwencji odmowę nadania klauzuli wykonalności z przejściem uprawnień mimo spełnienia przesłanek opisanych tym przepisem.

- 2 -

### **Sąd Okręgowy zważył:**

Zażalenie jest uzasadnione. Stosownie do art. 788 § 1 kpc, jeżeli uprawnienie lub obowiązek po powstaniu tytułu egzekucyjnego lub w toku sprawy przed wydaniem tytułu przeszły na inną osobę, sąd nada klauzulę wykonalności na rzecz lub przeciwko tej osobie, gdy przejście to będzie wykazane dokumentem urzędowym lub prywatnym z podpisem urzędowo poświadczonym. Mając na uwadze treść powołanego przepisu stwierdzić należy, że sąd w postępowaniu o nadanie klauzuli wykonalności na rzecz następcy prawnego wierzyciela bada jedynie, czy zostały spełnione przesłanki określone w art. 788 § 1 kpc, tj. czy przejście uprawnienia (obowiązku) nastąpiło po powstaniu tytułu egzekucyjnego lub w toku sprawy przed jego wydaniem, oraz czy przejście to wykazane zostało przez wierzyciela dokumentem urzędowym lub prywatnym z podpisem urzędowo poświadczonym. W przedmiotowej sprawie wnioskodawca przedłożył notarialne oświadczenie, zgodnie z którym na podstawie przelewu powierniczego nabył od (...) .à.r.l. w L.wierzytelności określone w załączniku do tej umowy wraz ze wszystkimi zabezpieczeniami. Do aktu dołączony został załącznik nr 210,

z którego wynika, że przedmiotem przelewu była również wierzytelność przysługująca zbywcy w stosunku do J. J.na podstawie nakazu zapłaty z dnia

15 grudnia 2010 r. wydanego przez Sąd Rejonowy w Lublinie w sprawie XVI Nc-e 604605/10. Nadto z drugiego złożonego notarialnie oświadczenia wynika, że (...) .à.r.l. (zbywca wierzytelności) nabył wierzytelność wynikającą z w/ w orzeczenia od pierwotnego wierzyciela - (...) w G.. Powyższe dokumenty, choć zostały złożone w formie kserokopii, to jednak są poświadczone jako zgodne z ich oryginałami przez pełnomocnika wnioskodawcy – adw. K. H.. Przyznanie na podstawie art. 129 k.p.c. (ustawą z dnia 23.10.2009r. o zmianie ustawy w zakresie uwierzytelnienia dokumentów) pełnomocnikom procesowym prawa do uwierzytelniania odpisów dokumentów służących jako dowód w sprawie cywilnej uprawnia obecnie do przyjęcia, że w celu uzyskania klauzuli wykonalności na rzecz lub przeciwko następcy prawnemu wierzyciela i dotychczasowego dłużnika, na podstawie art. 788 § 1 kpc, wystarczy wykazanie przejścia uprawnień lub obowiązków za pomocą dokumentów urzędowo poświadczonych, poświadczonych za zgodność z oryginałem przez zawodowego pełnomocnika, ustanowionego przez wnioskodawcę w sprawie o nadanie klauzuli wykonalności (vide: postanowienie Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu z dnia 23 września 2010 r., I ACZ 1229/10, OSAW 2011/1/208). Jakkolwiek przy tym załącznik, z którego wynika

Sygn. akt II Cz 388/13

- 3 -

wierzytelność przysługująca wobec dłużniczki J. J.nie odpowiada wymogom przewidzianym w art. 788 § 1 kpc, jednakże okoliczność ta pozostaje bez wpływu na treść niniejszego rozstrzygnięcia, skoro w samej treści aktu notarialnego jednoznacznie wskazano, iż przelew dotyczy wierzytelności określonych w tym załączniku, całość (tj. wypis aktu notarialnego Rep. (...)z dnia 23 sierpnia 2012 r. wraz z załącznikiem nr 210 oraz wypis aktu notarialnego Rep. (...)z dnia 23sierpnia 2012r. wraz z załącznikiem nr 210) została opatrzona pieczęcią i podpisem notariusza

(k. 8 i 9), a każdą stronę poświadczył jako zgodną z oryginałem pełnomocnik wnioskodawcy. W takiej sytuacji – wbrew twierdzeniom Sądu Rejonowego - nie było przeszkód ku temu, aby uwzględnić jego wniosek o nadanie klauzuli wykonalności w trybie art. 788 § 1 kpc.

Mając powyższe na uwadze, Sąd Okręgowy, na podstawie art. 386 § 1 kpc w zw. z art. 397 § 2 zd.1 kpc i w zw. z art. 13 § 2 kpc, zmienił zaskarżone postanowienie jak w pkt. I.

O kosztach postępowania klauzulowego orzekł w oparciu o przepis art. 98 § 1 i 3 kpc i 13 § 2 kpc. Na koszty te składa się opłata sądowa od wniosku w kwocie 50 zł, koszty zastępstwa procesowego w kwocie 60 zł (§ 11 ust. 1 pkt 13 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 września 2002 r. w sprawie opłat za czynności adwokackie oraz ponoszenia przez Skarb Państwa kosztów nieopłaconej pomocy prawnej udzielonej z urzędu, Dz. U. nr 163, poz. 1348 ze zm.) oraz opłata skarbową od pełnomocnictwa - 17 zł. W pkt. II Sąd Okręgowy orzekł o kosztach postępowania zażaleniowego, na które składa się opłata sądowa od zażalenia w wysokości 30 zł oraz koszty zastępstwa procesowego w kwocie 60 zł (art. art. 98 § 1 i 3 kpc w zw. z art. 397 § 2 zd. 1 kpc, art. 391 § 1 kpc i 13 § 2 kpc.